

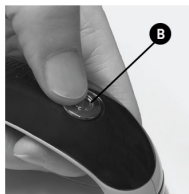
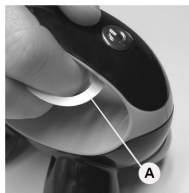
# Homedics

## quattro mini massager





**3 YEAR GUARANTEE**

NOV-37DBL-EU



## INSTRUCTIONS FOR USE

1. Remove small plastic tab (A) by looping finger in tab and pulling forcefully. Dispose of tab.
2. Press the  button to activate. (B)
3. Hold the massager over the desired area.
4. To switch off, simply press the  button again.

## CHANGING BATTERIES

1. Insert 2 'AAA' batteries as directed on the inside of the compartment. (C)
2. Reattach the battery cover.

## MAINTENANCE & STORAGE

Turn the device off and let it cool down before cleaning it. Clean only with a damp cloth and then dry completely. Do not immerse in any liquid such as water or alcohol, steel wool, abrasive cleaners or corrosive liquids to clean it. Place the appliance in its box or in a safe, dry, cool place.

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink. Do not place in or drop into water or other liquid. DO NOT reach for an appliance that has fallen in water or other liquids. Keep dry – DO NOT operate in wet or

moist conditions. Use this appliance for the intended use as described in this booklet. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics. NEVER operate the appliance if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to the HoMedics Service Centre for examination and repair. DO NOT attempt to repair the appliance. There are no user serviceable parts. All servicing of this appliance must be performed at an authorised HoMedics Service Centre. Please ensure that all hair, clothing and jewellery are kept clear of moving parts of the product at all times. If you have any concerns regarding your health, consult a doctor before using this appliance. Use of this product should be pleasant and comfortable. Should pain or discomfort result, discontinue use and consult your GP. Pregnant women, diabetics and individuals with pacemakers should consult a doctor before using this appliance. Not recommended for use by individuals with sensory deficiencies including diabetic neuropathy. DO NOT use on an infant, invalid or on a sleeping or unconscious person. DO NOT use on insensitive skin or on a person with poor blood circulation. This appliance should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls. Do not use this product for more than 15 mins at a time. Use this product only on the body's soft tissue as desired without producing pain or discomfort. Do not use on the head or any hard or bony area of the body. Bruising can occur regardless of control setting or pressure applied. Check treatment areas frequently and immediately stop at the first sign of pain or discomfort. NEVER use directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

## 3 YEAR GUARANTEE

FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 3 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through HoMedics Service Centre. Service of this product by anyone other than the HoMedics Service Centre voids the guarantee. This guarantee does not affect your statutory rights. For your local HoMedics Service Centre, go to [www.homedics.co.uk/servicecentres](http://www.homedics.co.uk/servicecentres)

## Battery directive



This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be

damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.



#### WEEE explanation



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment and human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

#### MODE D'EMPLOI:

1. Retirer la petite languette en plastique (A) ; pour cela, insérer un doigt dans l'orifice, tourner et tirer d'un coup sec. Jeter la languette.
2. Appuyer sur le bouton  pour activer. (B)
3. Maintenir le masseur au-dessus de la zone désirée.
4. Pour arrêter, appuyer simplement à nouveau sur le bouton .

#### CHANGEMENT DES PILES

1. Insérer 2 piles AAA comme indiqué à l'intérieur du compartiment. (C)
2. Remettre le couvercle du compartiment batterie.

#### ENTRETIEN ET RANGEMENT

Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide puis séchez-le complètement. Ne l'immergez pas dans un liquide comme de l'eau ou de l'alcool, et n'utilisez pas de paille de fer, de nettoyeurs abrasifs ni de liquides

corrosifs pour le nettoyer. Placez l'appareil dans sa boîte ou dans un endroit sûr, sec et frais.

#### LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 16 ans et toute personne à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexpérimentée, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques qu'elle implique. Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ne pas laisser des enfants effectuer le nettoyage ou l'entretien sans supervision. Ne pas poser ou ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un évier. Ne pas placer ni laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.

NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau ou tout autre liquide. Le maintenir au sec – NE PAS le faire fonctionner dans des conditions d'humidité ou de moiteur. Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. NE PAS utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics. Ne JAMAIS utiliser l'appareil en cas de mauvais fonctionnement, de chute, d'endommagement ou s'il est tombé dans l'eau. Le renvoyer au Service après-vente de HoMedics, qui se chargera du diagnostic et de la réparation. NE PAS essayer de réparer l'appareil. Aucune pièce ne peut être remise en état par l'utilisateur. Toute réparation de cet appareil doit être effectuée dans un centre de service agréé HoMedics. Veuillez vous assurer que les cheveux, vêtements et bijoux sont tenus à l'écart des pièces mobiles du produit à tout moment. En cas de problème de santé, demander conseil à un médecin avant d'utiliser

cet appareil. L'utilisation de ce produit doit être plaisante et agréable. En cas de douleur ou de gêne, interrompre l'utilisation et consulter votre médecin traitant. Il est conseillé aux femmes enceintes, aux personnes diabétiques et aux personnes portant un pacemaker de demander conseil à un médecin avant d'utiliser cet appareil. Il est déconseillé aux personnes atteintes de neuropathie diabétique d'utiliser cet appareil. NE PAS utiliser sur un enfant en bas âge, une personne invalide, endormie ou inconsciente. NE PAS utiliser sur une peau insensible ou une personne ayant une mauvaise circulation du sang. Cet appareil ne doit JAMAIS être utilisé par une personne souffrant d'une quelconque affection physique qui limiterait sa capacité à maîtriser les commandes de l'appareil. Ne pas utiliser ce produit plus de 15 minutes consécutives. Utilisez ce produit uniquement sur les tissus mous du corps comme vous le souhaitez sans provoquer de douleur ou d'inconfort. Ne pas utiliser sur la tête ou sur une zone dure ou osseuse du corps. Des ecchymoses peuvent survenir indépendamment du réglage de la commande ou de la pression appliquée. Vérifiez fréquemment les zones de traitement et arrêtez-vous immédiatement au premier signe de douleur ou d'inconfort. Ne JAMAIS utiliser directement sur des zones enflées ou enflammées ou sur une éruption cutanée. Les batteries (la batterie ou les piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (soleil, feu ou autre). Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Remplacez la batterie uniquement par un type de batterie identique ou équivalent.

#### GARANTIE 3 ANS

FKA Brands Ltd garantit ce produit exempt de vices de matériaux et de fabrication, pendant une période de 3 ans à compter de la date

d'achat ; hormis les cas indiqués ci-dessous. Cette garantie FKA Brands Ltd ne couvre pas les dommages causés par toute mauvaise utilisation ou abus, par tout accident, par tout accessoire utilisé sans autorisation, par toute modification apportée au produit, ni par toutes autres circonstances ne pouvant être imputées à FKA Brands Ltd. Cette garantie ne prend effet que dans la mesure où le produit est acheté et utilisé au Royaume-Uni / dans l'UE. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages, afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et / ou autorisé, ou toutes réparations de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie. FKA Brands Ltd ne saurait être tenue responsable de tout type de dommages accidentels, consécutifs ou particuliers. Pour bénéficier du service de garantie sur votre produit, veuillez renvoyer le produit par colis affranchi au Service après-vente, accompagné de votre facture datée (preuve d'achat). A réception, FKA Brands Ltd procédera à la réparation ou, le cas échéant, au remplacement de votre produit et vous le réexpédiera, sans frais de port supplémentaires. Seul le Service après-vente de HoMedics est habilité à traiter une demande de garantie. Tout service préjudiciable pour ce produit par quelque autre que le Service après-vente de HoMedics entraîne l'annulation de la garantie. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires. Pour contacter le Service après-vente HoMedics de votre région, veuillez consulter le site [www.homedics.co.uk/servicecentres](http://www.homedics.co.uk/servicecentres)

#### Directive relative aux piles et aux accumulateurs



Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour



la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés. **Avertissement :** Toujours insérer les piles correctement concernant les polarités (+ et -) marquées sur la pile et l'équipement. Ne pas laisser les enfants effectuer de remplacement de pile sans la surveillance d'un adulte. Maintenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile, il convient que la personne concernée consulte rapidement un médecin. Ne pas mettre au rebut les piles dans le feu. Ne pas charger les piles. Ne pas court-circuiter les piles. Il convient d'enlever immédiatement les piles mortes de l'équipement et de les mettre convenablement au rebut. Ne pas déformer les piles. Information à conserver avec la notice. Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves ou des piles de différents types ou marques. Enlever les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée, sauf si l'on prévoit des cas d'urgence. Ne pas chauffer les piles. Ne pas forcer la décharge des piles.

#### Explication WEEE



Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.

#### ANWENDUNGSHINWEISE:

1. Kleine Plastiklasche (A) abziehen. Dazu Finger in Lasche stecken und fest ziehen. Lasche wegwerfen.
2. Drücken Sie den  Knopf, um das Gerät zu aktivieren. (B)
3. Halten Sie das Massagegerät über die gewünschte Zone.
4. Zum Ausschalten drücken Sie den -Knopf noch einmal.

#### AUSWECHSELN DER BATTERIEN

1. Legen Sie 2 AAA-Batterien so wie angegeben in das Batteriefach. (C)
2. 2. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

#### PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

Gerät erst ausschalten und abkühlen lassen. Nur ein feuchtes Tuch verwenden und das Gerät anschließend gut abtrocknen. Nicht in Flüssigkeiten (Wasser, Alkohol, ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel) tauchen. Gerät in der Verpackung oder an einem sicheren, trockenen und kühlen Ort aufbewahren.

#### VOR INBETRIEBNAHME LESEN SIE SICH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCH. HEBEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Dieses Gerät darf von Kindern im Alter ab 16 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränktem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern

gereinigt und gewartet werden. Geräte nicht dort hinstellen oder aufbewahren, wo sie herunterfallen oder in eine Badewanne oder ein Waschbecken gezogen werden können. Legen Sie es nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Greifen Sie NICHT nach einem Gerät, das in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist. Trocken halten – NICHT unter nassen oder feuchten Bedingungen betreiben. Das Gerät nur für den in diesem Heft vorgesehenen und beschriebenen Verwendungszweck benutzen. Verwenden Sie KEINE Aufsätze, die nicht von HoMedics empfohlen wurden. Benutzen Sie dieses Instrument AUF KEINEN FALL, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es fallengelassen, beschädigt oder in Wasser eingetaucht wurde. Bringen Sie es zur Überprüfung und Reparatur in ein Service-Center von HoMedics in Ihrer Nähe. Versuchen Sie NICHT, dieses Gerät selbstständig zu reparieren. Es sind keine durch den Benutzer zu reparierenden Teile vorhanden. Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur durch ein autorisiertes Service-Center von HoMedics durchgeführt werden. Bitte stellen Sie jederzeit sicher, dass Ihre Haare, Kleidung und lose hängende Schmuckstücke sich außerhalb der Reichweite von bewegenden Teilen des Gerätes befinden. Wenn Sie gesundheitliche Bedenken haben, konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Die Anwendung dieses Gerätes sollte als angenehm und behaglich empfunden werden. Bei Schmerzen oder Unbehagen unterbrechen Sie die Anwendung und fragen Sie Ihren Hausarzt. Schwangere Frauen, Diabetiker und Personen mit Herzschrittmachern sollten vor Verwendung dieses Gerätes ihren Hausarzt konsultieren. Nicht für die Anwendung bei Personen mit sensorischen Einschränkungen einschließlich diabetischer Neuropathie geeignet. NICHT bei Kindern, Behinderten oder an schlafenden

oder bewusstlosen Personen anwenden. Auf gefühlloser Haut oder bei Personen mit schlechter Durchblutung bitte NICHT verwenden. Das Gerät sollte NIEMALS von einer Person bedient werden, die unter einer körperlichen Beeinträchtigung leidet, die es dem Anwender unmöglich machen würde, die Funktionsknöpfe zu bedienen. Dieses Gerät nicht länger als zehn Minuten pro Anwendung verwenden. Verwenden Sie dieses Produkt wie gewünscht nur auf dem Weichgewebe des Körpers, ohne Schmerzen oder Beschwerden zu verursachen. Nicht am Kopf oder an harten oder knöchernen Stellen des Körpers anwenden. Blutergüsse können unabhängig von der Steuerungseinstellung oder dem ausgeübten Druck auftreten. Überprüfen Sie die Behandlungsbereiche häufig und hören Sie sofort beim ersten Anzeichen von Schmerzen oder Beschwerden auf. NIEMALS direkt auf geschwollener oder entzündeter Haut oder auf Hautausschlägen anwenden. Batterien (Akkus oder eingebaute Batterien) dürfen nicht übermäßiger Wärme, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden. Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur mit demselben oder einem gleichwertigen Typ.

### 3 JAHRE GARANTIE

FKA Brands Ltd garantiert für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der

Kontrolle von FKA Brands Ltd entziehen. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in GB bzw. der EU gekauft und betrieben wird. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde, betrieben werden kann oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Ltd haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besonderen Schäden. Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, wenden Sie sich bitte an unser deutschsprachiges Service Center:

Telefon: **0049 (0) 69 5170 9480 /**

E-Mail: **support@homedics.de**

Die Garantie wird ausschließlich durch das HoMedics Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom HoMedics Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie. Diese zusätzliche Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nicht ein.

### Batterie-Richtlinie



Dieses symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

### WEEE-Erklärung





Am Ende der Lebensdauer eines Produkts und vor seiner verantwortungsvollen Entsorgung müssen Sie, sofern vorhanden, alle Lampen und Batterien entfernen. Wenn Ihr Produkt personenbezogene Daten enthält, liegt es in Ihrer Verantwortung, alle personenbezogenen Daten zu entfernen, bevor

Sie das Produkt entsorgen. Hinweis: Die Händler von Elektro- und Elektronikgeräten werden Ihr Produkt kostenlos zum Recycling zurücknehmen. Alternativ können Sie Ihre Elektro- und Elektronikgeräte auch kostenlos bei kommunalen Sammelstellen abgeben.

<https://tinyurl.com/GermanyWEEC>

## INSTRUCCIONES DE USO:

1. Retire la pequeña lengüeta (A) tirando fuertemente de la lengüeta con el dedo. Tirar la lengüeta
2. Pulse el botón de encendido  para activar. (B)
3. Mantenga el aparato de masajes sobre el área seleccionada.
4. Para apagar, sólo tiene que pulsar el botón de encendido .

## CAMBIO DE LAS PILAS

1. Introduzca 2 pilas 'AAA' según se indica dentro del compartimiento. (C)
2. Reponga la tapa del compartimiento de pilas.

## MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Apague el aparato y deje que se enfrie antes de limpiarlo. Limpíelo únicamente con un paño húmedo y séquelo por completo. No sumerja el aparato en ningún líquido (como agua o alcohol) ni use estropajos, productos de limpieza abrasivos ni líquidos corrosivos para limpiarlo. Coloque el aparato en su caja o en un lugar seguro, fresco y seco.

## LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

Este dispositivo puede ser usado por niños de 16 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales

reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les hayan dado instrucciones y comprendan los riesgos que su uso conlleva, o se supervise su uso del dispositivo de manera segura. Este aparato no es un juguete, ni debe tratarse como tal. Los niños no deben limpiar ni realizar operaciones de mantenimiento sin supervisión por un adulto. No coloque ni guarde el aparato en un lugar de donde podría caerse o ser arrastrado hacia una bañera o un lavabo. No coloque ni deje caer en agua u otro líquido. NO intente coger un aparato que se haya caído al agua o en otros líquidos. Manténgalo seco: NO lo haga funcionar cuando esté húmedo o mojado. Utilice este aparato para el fin previsto según se describe en este folleto. NO utilice acoplamiento no recomendados por HoMedics. No utilice NUNCA el aparato si no funciona correctamente, si se le ha caído o dañado, o si se ha sumergido en agua. Envíelo al Centro de Servicios HoMedics para que lo examinen y lo arreglen, si es preciso.

NO intente reparar el aparato. No hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Todas las reparaciones de este aparato deben ser realizadas por el Centro de Servicios oficial de HoMedics. Asegúrese de mantener el pelo, la ropa y las joyas alejados de las piezas móviles del producto en todo momento. Si le asaltan dudas sobre su salud, consulte a un médico antes de usar este aparato. El uso de este producto debería ser placentero y confortable. En caso de que se produzca dolor o molestias, interrumpa el uso y consulte a su médico. Se recomienda a mujeres embarazadas y personas con diabetes o marcapasos que consulten a su médico antes de utilizar este dispositivo. Uso no recomendado para personas con trastornos sensoriales, como la neuropatía diabética. NO lo use en un bebé, una persona inválida, o que esté durmiendo o inconsciente. NO lo use en

piel con poca sensibilidad o en una persona con mala circulación. Este aparato NUNCA debe ser utilizado por una persona que tenga una enfermedad física que limite la capacidad del usuario para operar los controles. No lo use durante más de quince minutos consecutivos. Use este producto solo en los tejidos blandos del cuerpo, según lo desee, sin producir dolor ni molestias. No lo use en la cabeza ni en ningún área dura o huesuda del cuerpo. Los moretones pueden ocurrir independientemente del ajuste de control o la presión aplicada. Verifique las áreas de tratamiento con frecuencia e inmediatamente deténgase ante el primer signo de dolor o incomodidad. NUNCA lo use directamente sobre zonas hinchadas o inflamadas ni sobre erupciones cutáneas. Las pilas (batería o pilas instaladas) no se deben exponer a una fuente de calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similar. Peligro de explosión si la batería no se sustituye de forma correcta. Sustituir solamente con una batería igual o similar.

## 3 AÑOS DE GARANTÍA

FKA Brands Ltd garantiza que este producto está libre de fallos de fabricación y de mano obra durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de adquisición, salvo las excepciones que se mencionan a continuación. La garantía de este producto FKA Brands Ltd no cubre los daños causados por un mal uso o abuso, por accidentes, por acoplamiento de accesorios no autorizados, por modificaciones al producto, o cualquier otro condicionante que esté fuera del alcance del control de FKA Brands Ltd. Esta garantía únicamente entrará en vigor si el producto se ha adquirido y operado en RU/UE. La garantía no cubre las modificaciones o adaptaciones que precise el producto para que funcione en otros países distintos de los que va destinado, ha sido fabricado, aprobado

y/o autorizado, ni tampoco están cubiertas las reparaciones de daños causados en el producto por estas modificaciones. FKA Brands Ltd no será responsable de incidentes, consecuencias o daños especiales. Si necesita servicio técnico cubierto por la garantía del producto, devuelva el producto franqueado al Centro de Servicios HoMedics en la dirección que figura en el dorso de este manual, acompañado de su recibo de compra (como justificante). Al recibirlo, FKA Brands Ltd reparará o sustituirá el producto, según proceda, y se lo enviará de vuelta franqueado. La garantía únicamente da derecho a reparaciones en el Centro de Servicios HoMedics. Reparaciones en cualquier otro servicio técnico distinto de HoMedics anularán la garantía. Esta garantía no afecta sus derechos legales. Busque su Centro de Servicios HoMedics más próximo en: [www.homedics.co.uk/servicecentres](http://www.homedics.co.uk/servicecentres)

#### Directiva relativa a las pilas



Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

#### Explicación RAEE



Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

#### ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Rimuovere la linguetta di plastica (A) aiutandovi con le dita e tirando energicamente. Gettare la linguetta.
2. Azionare il prodotto premendo il pulsante  $\ominus$  (B).
3. Poggiare il massaggiatore sulla zona da trattare.
4. Per spegnere il prodotto premere nuovamente il pulsante  $\ominus$ .

#### SOSTITUZIONE DELLE PILE

1. Inserire le 2 pile 'AAA' nel vano portapile rispettando la polarità indicata. (C)
2. Richiudere il coperchio del vano portapile.

#### MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Spegnere il dispositivo e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. Pulirlo solo con un panno morbido e umido e attendere che si asciughi completamente. Non pulire mediante immersione in liquidi come acqua o alcol, con lana d'acciaio, detergenti abrasivi o liquidi corrosivi. Riporre l'apparecchio nella sua scatola o in un luogo sicuro, fresco e asciutto.

#### LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali oppure non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza a condizione che siano sotto supervisione o abbiano ricevuto le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza

la supervisione di un adulto. Non riporre né conservare l'apparecchio laddove potrebbe cadere o scivolare in una vasca da bagno o in un lavandino. Non immergere in acqua o altri liquidi. NON tentare di recuperare un prodotto caduto in acqua o in altri liquidi. In tal caso, staccare l'interruttore principale dell'energia elettrica e scollegare il prodotto dalla presa. Proteggere il prodotto dall'umidità – NON azionare in ambienti umidi o bagnati. Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente opuscolo. NON usare accessori non raccomandati da HoMedics. Non utilizzare MAI l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o è danneggiato o se è caduto nell'acqua. Restituirlo al Centro Assistenza HoMedics per un controllo e la riparazione. NON tentare di riparare il prodotto. Il prodotto non contiene componenti soggetti a manutenzione da parte dell'utilizzatore. La manutenzione del prodotto deve essere affidata esclusivamente a un Centro Servizi HoMedics autorizzato. Assicurarsi di tenere costantemente le parti in movimento del prodotto lontano da capelli, indumenti e gioielli. In caso di dubbi riguardo alla propria salute, consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio. L'uso di questo prodotto deve rimanere comodo e piacevole. In caso di dolore o sensazioni di disagio, sospendere l'uso e rivolgersi a un medico. Le donne in stato di gravidanza, le persone affette da diabete e i portatori di pacemaker devono consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio. Non raccomandato da persone con carenze sensoriali, inclusa la neuropatia diabetica. NON usare su bambini, persone invalide, addormentate o in stato di incoscienza. NON utilizzare su pelli poco sensibili né su una persona con una cattiva circolazione sanguigna. Si raccomanda di non lasciar MAI utilizzare l'apparecchio a un individuo affetto da malattie


fische tali da limitarne la capacità di gestire i comandi. Non utilizzare il prodotto per più di 15 minuti consecutivamente. Utilizzare questo prodotto solo sui tessuti molli del corpo come desiderato senza produrre dolore o disagio. Non utilizzare sulla testa o su qualsiasi area dura o ossuta del corpo. Lividi possono verificarsi indipendentemente dall'impostazione del controllo o dalla pressione applicata. Controllare frequentemente le aree di trattamento e interrompere immediatamente al primo segno di dolore o disagio. Non utilizzare MAI il prodotto direttamente su zone gonfie o infiammate o su eruzioni cutanee. Non esporre le batterie (alimentatore o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare, fuoco o simili fonti di calore. Pericolo di esplosione in caso di errato posizionamento della batteria. Sostituire solo con batteria di tipo identico o equivalente.

### 3 ANNI DI GARANZIA

FKA Brands Ltd garantisce il prodotto da difetti di componenti e lavorazione per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto, fatte salve le indicazioni riportate nel seguito. La garanzia sui prodotti offerta da FKA Brands Ltd non copre i danni causati da uso improprio o abuso, incidente, collegamento di accessori non autorizzati, alterazione del prodotto o qualsiasi altra condizione non imputabile a FKA Brands Ltd. La presente garanzia è valida esclusivamente se il prodotto è acquistato e utilizzato nel Regno Unito / nell'UE. La presente garanzia non copre le modifiche o gli adattamenti necessari per il funzionamento dell'apparchio in un Paese diverso da quello per cui è progettato, prodotto, approvato e/o autorizzato, né la riparazione di apparecchi danneggiati da tali modifiche. FKA Brands Ltd non sarà ritenuta responsabile di alcun tipo di danno incidentale, consequenziale o speciale.

Per usufruire del servizio di manutenzione in garanzia, restituire il prodotto in franchigia postale al centro servizi locale unitamente alla ricevuta di pagamento (come prova di acquisto). Al ricevimento del prodotto, FKA Brands Ltd si occuperà della riparazione o della sostituzione, a seconda del caso, e della restituzione in franchigia postale. La garanzia è valida esclusivamente presso il Centro Servizi HoMedics. La manutenzione di questo prodotto da soggetti diversi dal Centro Servizi HoMedics annulla la garanzia. La presente garanzia non influirà sui diritti sanciti per legge. Per scoprire il Centro Servizi HoMedics più vicino, visitare la pagina [www.homedics.co.uk/servicecentres](http://www.homedics.co.uk/servicecentres)

#### Direttiva relativa alle batterie

 Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

#### WEEE explanation

 Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la sostituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

### GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Verwijder het plastic lipje (A) door uw vinger in het lipje te steken en hard te trekken. Gooi het lipje weg.
2. Druk op de stroomschakelaar  om het apparaat te activeren. (B)
3. Houd de massager over de gewenste zone.
4. Om het apparaat uit te zetten, drukt u gewoon nogmaals op de stroomschakelaar .

### BATTERIJEN VERVANGEN

1. Plaats 2 AAA batterijen zoals binnen in de batterijhouder wordt aangegeven. (C)
2. Zet het deksel van de batterijhouder weer op zijn plaats.

### ONDERHOUD EN OPSLAG

Schakel het apparaat uit en laat voor het reinigen eerst afkoelen. Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek en laat vervolgens volledig opdrogen. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen zoals water of alcohol en gebruik geen staalwol, schurende reinigingsmiddelen of bijtende vloeistoffen om het apparaat te reinigen. Berg het apparaat op in de verpakking of op een veilige, droge en koele plaats.

### LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 16 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij worden begeleid bij het gebruik van dit apparaat of hen is getoond hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken, en zij begrijpen welke gevaren het gebruik van

het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Zonder toezicht mogen kinderen het apparaat niet reinigen of onderhouden. Het apparaat nooit plaatsen of bewaren op een plek waar het in een badkuip of wasbak kan worden getrokken of vallen. Het apparaat nooit in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen. NOOIT reiken naar een apparaat dat in water of een andere vloeistof is gevallen. Droog houden — NOOIT in de vochtige omstandigheden gebruiken. Het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel gebruiken, zoals in deze folder uiteengezet. ALLEEN door HoMedics aanbevolen hulpstukken gebruiken. Het apparaat NOOIT gebruiken als het niet goed werkt, gevallen of beschadigd is, of in water is gevallen. Retourneer het naar het onderhoudscentrum van HoMedics, waar het zal worden onderzocht en gerepareerd. NOOIT proberen om het apparaat te repareren. Het heeft geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Al het onderhoud aan dit apparaat dient uitgevoerd te worden bij een geautoriseerd HoMedics Service Centre. Zorg ervoor dat haar, kleding en sieraden te allen tijde uit de buurt blijven van de bewegende delen van het product. Indien u bezorgd bent over uw gezondheid, dient u uw arts te raadplegen alvorens dit apparaat te gebruiken. Het gebruik van dit product hoort aangenaam en comfortabel te zijn. In geval van pijn of ongemak, het gebruik staken en uw arts raadplegen. Zwangere vrouwen, diabetici en personen met pacemakers dienen een arts te raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken. Niet aanbevelen voor gebruik door mensen met zintuiglijke problemen, waaronder diabetespatiënten. NOOIT op kleine kinderen, mindervaliden en slapende of bewusteloze personen gebruiken. NIET gebruiken op


ongevoelige huid of op personen met een slechte bloedcirculatie. Dit apparaat mag NOOIT worden gebruikt door personen met een lichamelijke aandoening die de bediening van het apparaat zou kunnen belemmeren. Dit product nooit langer dan 15 minuten achter elkaar gebruiken. Gebruik dit product alleen op het zachte weefsel van het lichaam zoals gewenst zonder pijn of ongemak te veroorzaken. Niet gebruiken op het hoofd of een hard of benig deel van het lichaam. Blauwe plekken kunnen optreden ongeacht de bedieningsinstelling of de toegepaste druk. Controleer de behandelingsgebieden regelmatig en stop onmiddellijk bij het eerste teken van pijn of ongemak. NOOIT rechtstreeks op gezwollen of ontstoken lichaamsdelen of huiduitslag gebruiken. Batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur of soortgelijke dingen. explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type of een soortgelijk type.

### 3 JAAR GARANTIE

FKA Brands Ltd geeft 3 jaar garantie op materiële en fabrieksfouten vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van het onderstaande. Deze productgarantie van FKA Brands Ltd is niet van toepassing op beschadigingen veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongelukken; het bevestigen van niet-toegestane accessoires; wijzigingen aan het product; en andere condities waar FKA Brands Ltd geen controle over heeft. Deze garantie is alleen geldig wanneer het product aangekocht en gebruikt wordt in het VK / de EU. Een product dat gewijzigd of aangepast moet worden om gebruikt te kunnen worden in een land anders dan het land

waarvoor het was ontworpen, geproduceerd, goedgekeurd en/of geautoriseerd, of reparatie van producten die beschadigd zijn door deze wijzigingen, valt niet onder deze garantie. FKA Brands Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele indirecte, speciale of gevolgschade. Om garantieservice voor uw product te krijgen, dient u het product gefrankeerd naar uw plaatselijke onderhoudscentrum te sturen, samen met de gedateerde kassabon (als bewijs van aankoop). Na ontvangst zal FKA Brands Ltd uw product repareren of vervangen (waar nodig) en deze gefrankeerd aan u retourneren. Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend via het onderhoudscentrum van HoMedics verzorgd. Onderhoud van dit product door anderen dan een onderhoudscentrum van HoMedics doet deze garantie vervallen. Deze garantie laat uw wettelijke rechten onverlet. Voor uw lokale HoMedics Service Centre, bezook [www.homedics.co.uk/servicecentres](http://www.homedics.co.uk/servicecentres)

### Richtlijn inzake batterijen

 Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggegooid mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

### Uitleg over AEEA

 Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggegooid. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam gebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de

winkler waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuvriendelijke recycling accepteren.

#### **BRUKSANVISNING:**

1. Avlägsna den lilla plaststroppen (A) genom att föra in fingret i stroppen och dra hårt. Kasta stroppen.
2. Tryck in  knappen för att aktivera. (B)
3. Håll masseraren över önskat område.
4. För att stänga av, tryck helt enkelt på  knappen igen.

#### **BATTERIBYTE**

1. Sätt 2 "AAA"-batterier såsom visas inuti facket. (C)
2. Sätt tillbaka batteridörren.

#### **UNDERHÅLL & FÖRVARING**

Stäng av enheten och låt den svalna innan du rengör den. Rengör endast med en fuktig trasa och torka sedan helt. Får ej sänkas ned i vätska, t.ex. vatten eller alkohol, stålull, slipande rengöringsmedel eller frätande vätskor för att rengöra enheten. Placera apparaten i sin låda eller på en säker, torr och sval plats.

#### **LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING. SPARA INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA REFERENS.**

Denna enhet får användas av barn äldre än 16 år och personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är under uppsikt eller har fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är medvetna om eventuella risker. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Placera eller förvara inte apparaten där den kan falla ner i, eller dras ner i ett bad eller ett handfat. Får

inte placeras i eller tappas i vatten eller annan vätska. Sträck dig INTE efter en enhet som har ramlat ner i vatten, eller andra vätskor. Håll apparaten torr – använd den INTE om den är blöt eller i fuktiga miljöer. Använd apparaten för det den är avsedd för i enlighet med denna broschyr. Använd INTE tillbehör som inte är rekommenderade av HoMedics. Använd ALDRIG enheten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats eller tappats ner i vatten. Returnera den till HoMedics servicecenter för undersökning och reparation. Försök INTE att reparera enheten. Det finns inga delar som kan repareras av användaren. Alla reparationer av denna enhet får endast utföras av ett auktoriserat HoMedics servicecenter. Se till att allt hår, kläder och smycken alltid hålls borta från produktens rörliga delar. Om du problem med din hälsa, bör du tala med din läkare innan du använder apparaten. Användning av apparaten ska vara en njutbar och bekväm upplevelse. Om smärta eller diskomfort uppstår, sluta använda och konsultera med din läkare. Gravida kvinnor, diabetiker och personer med pacemakers bör konsultera en läkare innan de använder denna enhet används. Rekommenderas inte för personer med känslnedsättningar, inklusive diabetisk neuropati. Får INTE användas på spädbarn, handikappade, eller sovande och medvetslösa personer. Använd INTE på känslig hud eller på en person med dålig blodcirkulation. Apparaten bör ALDRIG användas av någon individ som lider av något fysiskt problem som begränsar användarens möjlighet att använda kontrollerna. Använd inte denna produkt för mer än 15 min åt gången. Använd denna produkt endast på kroppens mjuka vävnad efter önskemål utan att ge smärta eller obehag. Använd inte på huvudet eller på något hårt eller benigt område i kroppen. Blåmärken kan uppstå oavsett

kontrollinställning eller tryck som appliceras. Kontrollera behandlingsområden ofta och stoppa omedelbart vid det första tecknet på smärta eller obehag. Får ALDRIG användas direkt på svullna eller inflammerade områden, eller på hudutslag. Batterier (nätandel eller installerade batterier) inte får utsättas för överdriven värme såsom solen, eld eller liknande. Får för explosion om batterierna inte lyks ut korrekt. Byt endast ut med samma eller likvärdigt typ.

#### **3 ÅRS GARANTI**

FKA Brands Ltd garanterar att den här produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 3 år från inköpsdatumet, förutom vad som noteras nedan. Denna produktgaranti från FKA Brands Ltd omfattar inte skador orsakade av felaktig användning, värvård, olycka, anslutning av ej godkända tillbehör, modifieringar av produkten eller andra förutsättningar som ligger utanför FKA Brands Ltd. kontroll. Denna garanti gäller endast om produkten köps och används i Storbritannien eller inom EU. En produkt som kräver modifiering eller anpassning för att kunna fungera i något land annat än det land den var designad för, tillverkad, godkänd och/eller auktoriserad, eller reparation av produkter skadade av dessa modifieringar täcks inte under denna garanti. FKA Brands Ltd. ansvarar inte för någon typ av tillfälliga, indirekta eller speciella skador. För att få garantiservice på din produkt, returnerar du produkten med betalt porto till ditt lokala servicecenter, tillsammans med ditt daterade kvitto (som inköpsbevis). Efter mottagandet, kommer FKA Brands Ltd. att reparera eller ersätta, beroende på vad som är lämpligt, din produkt och returnera den till dig, med porto betalt. Garantin är bara tillgänglig via HoMedics Servicecenter. Service av produkten hos någon annan än HoMedics

Servicecenter upphäver garantin. Denna garanti inverkar inte på dina lagenliga rättigheter. För att hitta ditt lokala HoMedics Servicecenter, kan du gå till [www.homedics.co.uk/](http://www.homedics.co.uk/)

## Servicecentres

### Batteriförskrift





Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

### WEEE-förklaring



Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljön eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

### BRUGSANVISNING:

1. Fjern venligst den lille plasticring (A) ved at tage fat om den og trække godt til. Bortskaf ringen.
2. Tryk på  knappen for at tænde for apparatet. (B)
3. Hold massageapparatet over det ønskede område.
4. Du slukker for apparatet ved at trykke én gang til på  (Strøm) knappen.

### UDSKIFTNING AF BATTERIER

1. Sæt 2 'AAA' batterier i apparatet som anvist. (C)
2. Sæt batteridækslet på igen.

### VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

Sluk for enheden, og lad den køle af, før den rengøres. Enheden må kun rengøres med en fugtig klud og skal derefter tørres helt. Den må ikke nedsænkes i væske, f.eks. vand eller alkohol, ståluld, slibende rengøringsmidler eller ætsende væsker, for at rengøre den. Placer enheden i æsken eller på et sikkert, tørt og køligt sted.

### LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG. GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG.

Dette apparat må benyttes af børn fra 16 år og op efter og af personer med mindskede fysiske eller mentale færdigheder eller følelsesforstyrrelser samt manglende erfaring og viden, hvis de holdes under opsyn eller har fået anvisninger i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der er forbundet dermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, mindre end de er under opsyn. Placer og opbevar ikke apparatet, hvor det kan falde ned i eller blive trukket ned i et badekar eller en vask. Må ikke placeres i eller falde ned i vand eller anden væske. Du må IKKE række ud efter et apparat, som er faldet i vand eller i andre væsker. Hold det tørt – du må IKKE betjene det under våde eller fugtige forhold. Apparatet skal benyttes efter hensigten som beskrevet i denne brochure. Kun tilbehør, som anbefales af HoMedics, må benyttes. Apparatet må ALDRIG betjenes, hvis det ikke fungerer korrekt, hvis det er blevet tabt eller beskadiget, eller hvis det er blevet tabt ned i vand. Hvis dette er sket, skal du returnere produktet til HoMedics Servicecenter med henblik på undersøgelse og reparation deraf. Prøv IKKE på selv at reparere apparatet. Apparatet indeholder ingen dele, du selv kan yde service på. Al service på dette apparat skal udføres af et autoriseret HoMedics Servicecenter. Sørg for, at alt hår,

tøj og smykker til enhver tid holdes væk fra produktets bevægelige dele. Hvis du har eventuelle bekymringer om dit helbred, bør du konsultere en læge før brug af dette apparat. Brug af dette produkt bør være behagelig og komfortabel. Hvis du føler smerte eller ubehag, skal du øjeblikkeligt stoppe og kontakte din læge. Gravid, diabetisk og enkeltpersoner med pacemakere bør konsultere en læge før brug af dette apparat. Ikke anbefalet til brug af enkeltpersoner med følelsesproblemer, inkl. diabetisk neuropati. Må IKKE bruges på spædbørn, handicappede eller på en sovende eller bevidstløs person. Må IKKE anvendes på ufulsom hud eller på en person med årlig blodcirkulation. Dette apparat må ALDRIG anvendes af personer, der lider af en fysisk lidelse, der kan begrænse deres evne til at betjene apparatet. Produktet må ikke benyttes i mere end 15 minutter ad gangen. Brug kun dette produkt på kroppens bløde væv efter ensorte uden at producere smerter eller ubehag. Brug ikke på hovedet eller på noget hårdt eller knoglet område på kroppen. Mærkning kan forekomme usædet kontrolindstilling eller tryk. Kontroller behandlingsområder ofte og stop straks ved det første tegn på smerte eller ubehag. Apparatet må ALDRIG benyttes direkte på hovedet eller betændte områder eller udsætte Batterier (batteripakke eller isatte batterier) må ikke udsættes for kraftig varme såsom solskin, lid eller lignende. Eksplosionsfare, hvis batteri udskiftes forkert. Udskift kun til samme eller tilsvarende type.

### 3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterer, at dette produkt ikke indeholder fejl, hvad angår materialer eller håndværksmæssig kvalitet i en periode på 3 år fra købsdatoen, dog med de undtagelser, der er anført nedenfor. Denne produktgaranti fra FKA Brands Ltd. dækker ikke skade forårsaget

af forkeret brug eller misbrug; ulykke; tilføjelse af et eventuelt uautoriseret tilbehør; ændring af produktet; eller et hvilket som helst andet forhold, som ligger uden for FKA Brands Ltd.'s kontrol. Nærværende garanti gælder kun, hvis produktet er købt og benyttes i Storbritannien / EU. Et produkt, der kræver ændring eller tilpasning for at gøre det i stand til at fungere i et andet land end det land, for hvilket det er konstrueret, fremstillet, godkendt og/eller autoriseret, eller reparation af produkter beskudiget af disse modifikationer, dækkes ikke af garantien. FKA Brands Ltd. er ikke ansvarlig for nogen form for tilfældige, specielle eller følgeskader. For at opnå service på dit produkt iht. garantien skal du returnere produktet franko til dit lokale servicecenter sammen med dateret kvittering for dit køb (som kabsbevis). FKA Brands Ltd. vil efter modtagelse enten reparere eller udskifte dit produkt og returnere det til dig franko. Garantien gælder kun, når service udføres af HoMedicins Service Centre. Udførelse af service på dette produkt af andre end HoMedicins Service Centre, ugyldiggør garantien. Denne garanti påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder. Find dit lokale HoMedicins Service Centre på [www.homedics.co.uk/servicecentres](http://www.homedics.co.uk/servicecentres)

#### Batteridirektiv



Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbreds-kadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

#### WEEE forklaring



Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på

ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videreføre produktet til miljørigtige genanvendelse.

#### KÅRTTØHJEET

1. Irrota pieni muovinen uloke (A) kiertämällä sormi sen ympärille ja vedä voimakkaasti. Hävitä uloke.
2. Käynnistä painamalla -painiketta. (B)
3. Pidä hierontalaitetta haluamasi kohdan päällä.
4. Laitte sammutetaan painamalla -painiketta uudelleen.

#### PARISTOJEN VAIHTO

1. Laita 2 AAA-paristoa paristokoteloon ohjeen mukaisesti. (C)
2. Kiinnitä paristuoja takaisin paikalleen.

#### HUOLTO JA SÄILYTYS

Sammuta laite ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta. Puhdista laite kostealla liinalla ja kuivaa laite sen jälkeen huolellisesti. Älä upota laitetta nesteeseen, kuten veteen tai alkoholiin, äläkä käytä sen puhdistamiseen teräsvillaa, hankaavia puhdistusaineita tai syövyttäviä nesteitä. Aseta laite laatikkoonsa tai vie se turvalliseen, kuivaan ja viileään paikkaan.

#### LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET VASTAISEN VARALLE.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 16-vuotiaat lapset sekä fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneet tai kokemusta ja tietoa vailla olevat henkilöt edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen

turvallisesta käytöstä, ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Älä sijoita tai varastoi laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai se voidaan vetää kylpymmeeseen tai altaaseen. Älä laita tai pudota veteen tai muuhun nesteeseen. ÄLÄ KOSKETA laitetta, joka on pudonnut veteen tai muuhun nesteeseen. Pidä laite kuivana – ÄLÄ käytä märässä tai kosteissa olosuhteissa. Tätä laitetta saa käyttää vain tässä lehtisessä kuvattuun käyttötarkoitukseen. ÄLÄ käytä lisälaitteita, jotka eivät ole HoMedicins suosittelamia. ÄLÄ KOSKAAN käytä laitetta, joka ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut, vahingoittunut tai pudonnut veteen. Palauta se HoMedicinsin huoltokeskukseen tarkastusta ja korjausta varten. ÄLÄ yritä korjata laitetta itse. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Ainoastaan HoMedicinsin valtuutettu huoltoliike saa huoltaa laitteen. Pidä huoli siitä, että hiusket, vaatteet ja korut eivät missään vaiheessa ole lähellä laitteen liikkuvia osia. Jos sinulla on terveystäsi koskevia huolenaiheita, sovuottele lääkärin kanssa ennen tämän laitteen käyttöä. Tämän laitteen käytön tulisi olla miellyttävää ja tuntua mukavalta. Jos se aiheuttaa kipua tai epämiukavaa tunnetta, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin. Raskaana olevien naisten, diabeetikoiden ja sydämentahdistinta käyttävien henkilöiden täytyy aina neuvoitella lääkärin kanssa ennen tämän laitteen käyttöä. Käyttöä ei suositella henkilöille, jotka sairastavat diabeettista neuropatiaa. ÄLÄ käytä pienin lapsiin, invalideihin tai nukkuviin/ tajuttomiin ihmisiin. ÄLÄ käytä herkillä iholla tai henkilöllä, jonka verenkierto on heikko. Henkilöiden, joilla on tämän laitteen käyttöä rajoittava fyysinen vamma, ei KOSKAAN rajata käyttöä sitä. Älä käytä laitetta 15 minuuttia pidempään yhdellä kerralla. Käytä tätä tuotetta

vain kehon pehmytkudokseen halutulla tavalla aiheuttamatta kipua tai kipua. Älä käytä vartaloa päätä tai koven tai luiden alueiden päällä. Mestelmia voi tapahtua riippumatta sääolosuhteista tai käytetyistä paineista. Tarkista hoitoalueet usein ja lopeta heti ensimmäisen kipu tai epämukavuuden merkki. **ÄLÄ KOSKAAN** käytä turvoneelle, tulehdukselle tai haavaiselle iholle. Akkuja (akkuyksikkö tai asennetut akut) ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulipalolle, tms. On olemassa räjähdysvaara, jos akku asetetaan väärin paikalleen. Vaihda vain samanlaisen tai vastaaventyyppiseen akkuun.

### 3 VUODEN TAKUU

FKA Brands Ltd takaa tuotteen virheettömyyden valmistus- ja tekovirheiden osalta 3 vuoden ajan ostohetkestä lähtien, alla lueteltuja tapauksia lukuun ottamatta. FKA Brands Ltd:n myöntämä tuotetakuu ei kata vahingosta tai väärinkäytöstä, onnettomuudesta, luvattomien laitteiden liittämistä, tuotteeseen tehdyistä muutoksista johtuvia vaurioita eikä mitään muita olosuhteita, joita FKA Brands Ltd ei voi hallita. Takuu on voimassa ainoastaan jos tuote on hankittu ja sitä käytetään Yhdistyneen kuningaskunnan/EU:n alueella. Tämä takuu ei kata tuotetta, jota on muokattava tai mukautettava sen toimimiseksi muussa maassa kuin mihin laite on suunniteltu, valmistettu, hyväksytty ja/tai valtuutettu, tai joka vaatii korjauksia näiden muutosten takia. FKA Brands Ltd ei ole vastuussa mistään välillisistä, epäsuorista tai erityisistä vahingoista. Takuun alaisia korjauksia varten tuote on toimitettava postimaksu maksettuna paikalliseen huoltoilikkeeseen yhdessä ostokuitin (ostotodistuksen) kanssa. Vastaanotettuaan tuotteen FKA Brands Ltd korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaisesti ja palauttaa sen ostajalle postimaksu

maksettuna. Takuu on voimassa ainoastaan HoMedicsin huoltoilikkeeseen kautta. Muiden kuin HoMedicsin huoltoilikkeiden käyttäminen johtaa takuun raukeamiseen. Tämä takuu ei vaikuta laimmukaisiin oikeuksiin. Etsi HoMedicsin huoltoilike osoitteesta [www.homedics.co.uk/servicecentres](http://www.homedics.co.uk/servicecentres)



### Akkuja koskeva direktiivi

 Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

### WEEE-selitys

 Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU maassa. Kontrollioimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

### INSTRUKTIO KÄYTTÖKÄYTTÖ:INSTRUKTIO KÄYTTÖKÄYTTÖ:

1. Usuriä mälä plastikköwä zäwleczkë (A) - zäczep j pälcem i pociägnij moczno. Wyrzucz zäwleczkë.
2. Nacišnj przycisk , aby uruchomic urządzenie. (B)
3. Przytrzymaj masażer nad wybranym obszarem.
4. Aby wyłączyć urządzenie, ponownie nacišnj przycisk .

### WYMIANA BATERII

1. Włóż 2 baterie „AAA”, zgodnie ze wskazówkami wewnątrz komory. (C)
2. Załóż pokrywę komory baterii.

### KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Przed czyszczeniem wyłączyc urządzenie i poczekać aż ostygnie. Czyszczyć wyłącznie przy użyciu wilgotnej szmatki, a następnie całkowicie osuszyć. Nie zanurzać w żadnym płynie, takim jak woda, czy alkohol. Do czyszczenia nie używać stalowej włny, ani ściernych lub zrzących środków czyszczących. Urządzenie należy umieścić w pudełku w bezpiecznym i suchym miejscu.

### PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ.

Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci w wieku od 16 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń. Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może ono spaść lub zostać wciągnięte do wody lub umywalki. Nie wolno zanurzać ani upuszczać urządzenia do wody ani do żadnej innej cieczy. NIE CHWYCAJ urządzenia, które zostało upuszczone do wody lub innych płynów. Urządzenie należy utrzymywać w suchym stanie – NIE WOLNO użytkować go

w wilgotnych warunkach. Urządzenia należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. NIE WOLNO korzystać z akcesoriów nie polecanych przez HoMedics. NIGDY nie obsługiwaj urządzenia, jeżeli działa nieprawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone bądź upuszczone do wody. Należy przekazać urządzenie do naprawy do centrum napraw HoMedics. NIE naprawiać urządzenia samodzielnie. W urządzeniu nie ma części do samodzielnej naprawy. Wszelkie działania serwisowe na tym urządzeniu muszą być przeprowadzane przez autoryzowane centrum napraw HoMedics. Należy upewnić się, że włosy, ubranie i biżuteria znajdują się zawsze z dala od ruchomych elementów produktu. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości natury zdrowotnej przed użyciem urządzenia należy skontaktować się z lekarzem. Używanie tego produktu powinno być przyjemne i komfortowe. W przypadku pojawienia się bólu lub uczucia dyskomfortu, należy zaprzęść użytkowania i skonsultować się z lekarzem. Kobiety w ciąży, diabetycy bądź osoby posiadające rozrusznik serca przed użyciem urządzenia powinny skontaktować się z lekarzem. Produkt nie jest zalecany dla osób z zaburzeniami czucia, w tym neuropatią cukrzycową. NIE stosować produktu u niemowląt, osób niepełnosprawnych ani nieprzytomnych lub śpiących. NIE WOLNO stosować produktu w przypadku słabego krążenia krwi lub skóry o obniżonej wrażliwości. NIGDY nie powinny używać urządzenia osoby cierpiące na schorzenia fizyczne, które ograniczają zdolność użytkownika do korzystania z przyszków sterowania. Nie należy stosować urządzenia dłużej niż 15 minut. Używaj tego produktu tylko na tkankę miękką ciała zgodnie z potrzebami, bez powodowania bólu lub dyskomfortu. Nie używaj na głowie ani na twardych lub

kosznych obszarach ciała. Siniaki mogą wystąpić niezależnie od ustawienia kontroli lub zastosowanego ciśnienia. Często sprawdzaj obszary leczenia i natychmiast zatrzymaj się przy pierwszych oznakach bólu lub dyskomfortu. NIGDY nie należy przeprowadzać zabiegów na obszarach ciała, które są opuchnięte lub na których występują stany zapalne lub rany. Baterii (zestawu baterii lub dostarczonych baterii przez producenta) nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, pożar lub podobne źródła ciepła. Grozi wybuchem w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać wyłącznie na takie same lub tego samego typu.

### 3 LATA GWARANCJI

FKA Brands Ltd gwarantuje, że ten produkt będzie pozbawiony defektów wynikających z wad materiału i wykonania przez okres 3 lat od daty zakupu, z wyłączeniem przypadków opisanych poniżej. Niniejsza gwarancja na produkty FKA Brands Ltd nie obejmuje uszkodzenia spowodowanego przez niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem użycie, wypadki, podłączenie niezatwierdzonego akcesorium, modyfikację produktu lub jakiegokolwiek inne warunki pozostające poza kontrolą FKA Brands Ltd. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów zakupionych i używanych w Wielkiej Brytanii / UE. Produkt wymagający modyfikacji lub adaptacji w celu umożliwienia jego działania w jakimkolwiek kraju innym niż kraj, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/lub autoryzowany, ani naprawa produktów uszkodzonych w wyniku tych modyfikacji nie są objęte niniejszą gwarancją. Firma FKA Brands Ltd nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne, wynikowe

czy szczególne. Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy zwrócić produkt, opłacając dostawę do lokalnego centrum napraw wraz z paragonek z datą (jako dowodem zakupu). Po otrzymaniu produktu FKA Brands Ltd naprawi go lub wymieni, odpowiednio do przypadku, i zwróci, opłacając dostawę. Naprawy gwarancyjne muszą być dokonywane wyłącznie przez centrum napraw HoMedics. Naprawianie tego produktu przez jakikolwiek inny podmiot poza centrum napraw HoMedics powoduje unieważnienie gwarancji. Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa uprawnień ustawowych. Lokalne centrum napraw HoMedics można znaleźć na stronie internetowej [www.homedics.co.uk/servicecentres](http://www.homedics.co.uk/servicecentres)

### Direktywa dot. baterii



Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

### Objaśnienie WEEE



Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

# Homedics

**Distributed in the UK by**

FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK

**EU Importer**

FKA Brands Ltd, 29 Earlsfort Terrace, Dublin D02AY28, Ireland

Customer Support: [support@homedics.co.uk](mailto:support@homedics.co.uk)

IB-NOV37-0723-01

